

# FRAGMENTA

álbo pozostałe pismá

I A N A

KOCHANOWSKIEGO.



W KRAKOWIE,

W Drukárni Andrzejá Piotrkow: K. I. M. Typogr:  
Roku Páńskiego, 1612.

cin 5422

FRAGMENTA

alio possibilibus partibus

ANNA

KOCHANOWSKIEGO



Inv. 5722

TO KRAKOWIA

33 Drukarni...  
Kopie...



# APOPHTEGMATA IANA KOCHANOWSKIEGO.



## Z głupim źle żartować.

**G**zartowski Biskup Poznański / będąc podąga bardzo w  
diegony / zwykł był częstokroć przed wielkim bolem te slo-  
wa mówić: Pże Bog / dobiy kto / odpuszcze. Trafiło sie  
iż leżac w teyże chorobie / nie był ni kt inşy przy nim / ieno  
Tátarzyn Kámárády / slugá iego: ten pomniać co wiec pan mowil /  
osiárował mu sie z poslugá swá: Pánie / powiáda / day ty mnie bá-  
chmárá / á każ mie wolno do hordy przepuscíć / á ia ciebie záreże / iá-  
to prosím. Biskup obaczył sie / że z tym źle żartowác: Dobrze / powiáda /  
Kámárády: ále każ tu komu pierwey do mnie / że mi rostaże / aby cie  
po mey śmierci dobrze odpráwiono / y wolno puszczone. Wyszedł Tá-  
tárzyn / y záwólal kilku slug do pána. Pan wyrzawşy slugi / dopiero z  
onego przestráchu otrzeźwiał / y każal Tátárzyná do wieże wsádzic / á  
sam potym był ostroźniejszy.

## Dwu kotu w ieden wor źle sádzác

**K** Ancierz ieden Koronny / częstokroć zwykł to był máwiác: Ż ka-  
żdym sie zgodze / iedno z lákonym nic / bo on chce / á ia też chce.

## Żart nie ná czas.

**Z**Enże vpoitwşy málmázyia iednego Kánoniká Sedemierskiego /  
kiedy mu powiedziano názáwrez / że umarl / nic inşego ná to nie  
powiedzial / ieno to / iż mu był iesze iedney nie spelnil.

## Tytul wielki / dochód máły

**S**pytek Jordan / Kástelán Krakowski / mowiac w rádziej o dole-  
głosciách / krotze wysokie wrzedy zá soba niósł / teź to powiedzial:  
To sobie Spytek nágociue / to pan Krakowski źie.

## Niedlugi rozmyśl.

**S**iadz Siemikowski / mając beneficium iedno controuersum, w którym mu Gámrat Arcybiskup Gniezniński przeszkadzał / wziął te rade przed sie / że przysłał do tegoż Arcybiskupa / rozumiejąc / że on iako słuźze iuż swemu / nie miał mu w tym przeszkadzać : y tegoż dnia prawie / kiedy mu go zalecono / y kiedy mu reke dal / chcecy uczynił wzmianke okolo swego beneficium. Tam Gámrat zarazem opowiedział sie / że to beneficium, iego iest podawania / aniżadnego ná nim chce cierpieć / ieno kogo on ná nie wsądzi : Siemikowski zaśie prosił / aby raczył nan tak wsglad mieć / iako ná słuźze iuż swego / á tego mu życzył. Ale Gámrat porozem ná to bárzo wstrzasal. Co Siemikowski obaczywszy / rzekł : Tu Miłosćiwý Bśieże / iaciem dla tego byl do W. M. przysłał / ábych byl miał pomoc z W. M. ále iż widze że prozno / á ia zaś odstawam : dawšy mu reke sędł precz.

## Wedle datku słuźba.

**S**iadz Trąbski słuźąc Szydłowieckiemu / nie prawie byl posług pilen : tam gdy go niektorzy z towarzyszwow ypomináli / aby byl pilniejszy : Oy / powiada / wiemci ia / iako za kope słuźyc.

## Ziednanie nieumysłne.

**G**ámrat Arcybiskup / gniewał sie ná Bśiedzã Krupskiego : trąsilo sie / iż Arcybiskup iechał z zamku w Krakowie á Bśiadz Krupski ná zamek / y przysło im miuac sie prawie iuż przed kámienicã Arcybiskupia. Bśiedzã Krupskiego kon miał ten obyczay / że od koni nie dal sie lada iako odwozdzić / y często sie trąsialo / że potkawšy sie z drugimi / rad sie ná zad wracał : toz y ná ten czas uczynił. Bo Bśiadz Krupski chciał Arcybiskupa ochotnie minac / á skápá iego stanał / y zátarł sie z koniem Arcybiskupim tak / że sie żadnym obyczaiem nie dal odwieść / áz tak z nim pospolu do kámiencie wiáchal / z wielkim stráchem y frásunkiem Bśiedzã Krupskiego. Arcybiskup poczal sie byl z przodku gniewac / ále obaczywszy potym co sie dzialo / smial sie niewymownie / y prosił Bśiedzã Krupskiego ná obiady / y tam sie z nim ziednal.

## Niepotrzebne ceremonie.

**R**Siadł Mystkowski/ Biskup Plotcki/ kiedy sie trąfiło komu przez  
zdrowie czyiekolwiek v iego stolu pić/ prosił aby to siedząc odpra-  
wowano: a iestliby iuz wstawać/ tedy przynamniemy/ niechayby ci tytko  
stali/ kto piie/ y do kogo piia: bo ci/ iakokolwiek iuz maia przyczynie  
do stania. Ale/ powiada/ kiedy dwa do siebie piia/ a trzeci też do nich  
wstanie / iakoby rzekł: pycie też do mnie.

## Wielkiemu Pánu nie wżytkiego baczyć.

**C**ieski Káncierz Koronny/ dziwnie sie o to gniewal/ kto v iego sto-  
lu iedzac obrus kiedy oplusnal. Pánu Wolskiemu Bástellanowi  
Czerksemiu trąfiło sie to / że iedzac v niego oblał obrus: gospodarz/  
iakó to byl zwykl/ okazał ze mu to nie miło. Co pan Czercki obaczywszy/  
kazał chłopcu swemu gross na stol polozyć/ mowiac: niech to pracze  
dadza/ aby ten obrus vprala.

## Potrawy nie przyrodzone.

**B**Aránczuch Tárarzyn/ ktorego byl pan iego w Rzymie Kárdyna-  
lowi iednemu darował / kiedy go potym po kilku lat ieden z zna-  
iomych trąfiwszy sie do Rzymu pytał/ iakó sie ma: powiedział: nie do-  
bize / trawie iest tak baran: daiać znać ze mu sie salata Wloska nie-  
podobala.

## Ku temuż.

**P**olak ieden iechawszy na náute do Wloch/ nie byl tam ieno przez  
lato/ a na zimie przyniechal zás do domu: kiedy go Ociec pytał/  
czemu tak rychlo przyiáchal: powiedział/ że mie tam przez wszytko la-  
to trawa karmiono/ takzem sie bal/ żeby mi zimie siana nie dawano.

## Cierpliwá pámieć.

**K**rol Zygmunt miał ten obyczay/ że záwždy vmywáiąc sie dawal  
pietścienie z pálcow trzymać tym czasem / ktoremukolwiek dwo-  
rzáninowi. Trąfiło sie raz/ że siadaiać iuz zá stol/ przypomniał ich v  
tego/ komu ie byl podał/ a on też nie przypomniał. W rok potym zdey-

muąc także pierścienie z palców przed wodą/ siegnął sie tenże po nie/  
ktoremu ie też był przedtym dal: Krol reki wmknał/ mowiąc: Mroć  
cie mi one pierwey/com wam był tak rok dal trzymać.

### Nie pospolitować sie bårzo z pány.

**T** Enje Krol Zygmunt / iż nigdy sam nie siadł do stolu swego / ale  
zawždy ktoremukolwiek pánu/ abo y kilkim siadąc kazal: Ksiadz  
Taropiński przewiedzial to byl/ tak iż niemal zawždy do krolewskiego  
stolu siadł/ choć mu nic nie mowiono: Chcąc mu tedy to Krol o-  
mierzić/ spytał go przed obiadem iuz kiedy miał práwie za stol siadąc:  
Kse Taropiński/ wymyślićie sie? wymyl/ powiada Miłoscitwy Krolu:  
Idźcież do domu iść.

### Sårt páński.

**T** Enje Krol Zygmunt grąc flusá/ iż mu przysly dwa krolá / po-  
wiedzial/ że ma trzy krole: kiedy go gracje pytali/ á trzeci gdzie?  
A tom ia/ powiada/ trzeci: y wziął gre.

### Nieperwony dłużnik.

**G** Amrat Arcybiskup / iż byl pan hoyny / co za tym wiec rádo cho-  
dzi/ byl też y dłużny: á gdy mu przypominano od kogo/ aby o tym  
myślil / iakoby dłużnikowi zapłacić: Dosićiem ia / powiada/ myślił /  
gdziem pieniedzy miał dostać / niechayże też on myśli skąd mu ie  
zapłacić.

### Ku temuż.

**T** Enje byl winien perwná summe pieniedzy X. w ktorey iż byliuz ná-  
poly z wapił/ przedsie przynnammiey chodzil na każdy dzien do ie-  
go stolu: y kto go ieno pytał / dokąd idzieś: Ide / powiada / swoie  
pieć set złotych odiadac y Księdz Arcybiskupa.

### Lgarze.

**S** Tánczyk powiadał/ że nie máś wietšych lgarzow w Polsce/ ieno  
Arcybiskup Gámrat/ á Máciejowski Biskup Krakowski: bo ów  
powiadał wšytko / wiem/ á niewiedzial nic: ten zaś mowil rad / wie-  
te niewiem/ á wšytko wiedzial.

Odpowiedz

## Odpowiedz niespodziewána.

**Z** Jemianin ieden w Polsce ożeniwszy sie / w kłká niedziel zastał á  
żoná leży w pologu / y poznie obná co byly zastlione oddzierác / y  
frásowác sie. A żona leżac / Niefrásuy sie / powiáda / nie frásuy / nie  
twoieć.

**A** Szymie Lubelskim 1569. kiedy byli pánowie Litewscy przed  
skónzeniem Vniiey cicho wiecháli / między infemi zárty / ktorych  
było niemálo / te dwa wieršky ná ścienie bylo napisano:

Litwá známi Vniá wczyniła stroyná /

Vciekli / zostáwivszy Haráburde z Woyná

A to ná ten czas byli dwa pisárze Litewscy / ktorzy byli przy Káncel-  
lárey zostáli : Jáko by miásto vniiey burdá y woyná.

**Z** Jemianin ieden siedl przez kóściól / gdzie ná ten czas niemála liczbe  
Káptlanow Biskup poświęcał. A spyta coby to za ceremonie byly :  
Odpowiedział mu ieden : że to są Akolitowie / co ie Biskup święci.  
Rozumiem / powiáda : Ná násie to pšenice wroble.

**C** Jecierski w Rádonskiej ziemi / wslyszavszy jaká pod obnem / ktorzy  
wywrocivszy niebácznie słowá / tak spiewał : Jezus Judasá przy-  
dał / zé. Dobrze tak / powiáda / bo go on też byl przedym przydał.

**S** Jemieniski w Rádonskiej ziemi / mieszkáiac w wli od klastora /  
abo bliżey Sieciechowskiego / iz to ludzie náń wiedzeli / że okolo  
żony byl nieiáko zelozus / przy biesiedzie v niegoz w domu / vmyślnie  
wymianke okolo wtárgniemia Tátarow wczyniono : tam gdy káždy swe  
widzenie iáko w takiey trwodze powiádał / gdzie by sie z żoná y z dzie-  
ćmi vdać / pytáli Siemieniskiego / á ty gdzie z swoig ? Dugi siedzac  
podle niego : Niewiem gdzie indziej ieno do klastora. A Siemieniski  
zártym : A wie go dyabel / komuby sie pierwey bronieć / czy Tátarom od  
muru / czy mnichom od żony.

**A**n Debienski Kánclerz koronny / máiac poruczenie od Krolá /  
aby pewna sprawe ktora sie ná ten czas toczyła przed Krolew / ná  
infy dzien odložyl / temi słowy powiedzial : W tey á w tey rzeczy / tak

Krol Je<sup>c</sup> M. dekret czyni / etc. A te druga odkłada do sądnego dnia /  
miasto tego co miał rzec / do sądowego dnia : Ale tak podobno  
chciał tknąć konfrakcię koroa zbytnia była.

# PIESNI KILKA IANA KOCHANOWSKIEGO.

## Pieśń I.

**P**ewniem tego / a nic sie nie myle /  
Ze / bądź za długa / bądź za krótka chwile /  
Albo w okrecie całym doniesiony :  
Albo na desce biedney przyplawiony /  
Bede jednak v brzegu /  
Gdzie daley nie masz biegu :  
Lecz odpoczynek / y sen nie przespány /  
Tak pánom / iáko chudym zgotowany.  
Ale na świecie kto tak głupi żywie /  
Zeby nie pragnal przetáchac szczęśliwie /  
Drogi niebezpiecznych / a vsz niepogody /  
A Sturmow strogich / trom swey znaczący skody :  
Lecz tylko ze pragniemy /  
Albo nie rozumiemy /  
Czego sie trzymać / iáko sie sprawować /  
Zeby nie przyszło na koniec bobrować.  
A chytre morze / ile znałomitych /  
Tyle pod woda żywi skal zakrytych.  
Tu siedzi / zlotem / część koronowana :  
Tu lekkim piorem sława przyodziana :  
Tu chciwość nie szczęśliwa  
Zbiera a nie wzywa.  
Tu luba roskoś / y zbytek wyrzutny /  
Pod nimi niedza predka / y žal smutny.  
Tamże y krzywda / y zazdrość przekleta /  
Przed koroa biada zawždy cnota świata.

Wiec iesli czlowiek jedne skale minie /  
 Wnet na to miejsce na trisa naplynie :  
 Tak iz snadz namerdsemu  
 Trudno pogodzić temu/  
 Aby przynamniey wieznać / abo zbladzić  
 Nie miał / chyba gdy kogo Pan chce rzadzić.  
 Wodzu prawdziwy / y wieczna swiatłości /  
 Wskrom z laski swey morzkie nawalności.  
 A podnieś ogień portu zbawiennego :  
 Na ktory patrzac mogli bysmy tego  
 Morza chytręgo zdiady  
 Przebydź / bez wselakiey wady :  
 A odpozynać po tym zeglowaniu /  
 W długim pokoju y bezpiecznym spaniu.

## Pieśń II.

**N** Jema swiat nie trwałego : a to bärzo g rzeczy /  
 Jaki liścia / taki iest rodzay y czlowieczy.  
 Ale rzadki / coby te powieść Homerowe /  
 Przypuscirwszy do vsu / wlepił sobie w glows.  
 Bo każdego swa własna nadzieia wrodzi /  
 A ledwie sie z czlowiekiem zaraz nie wrodzi.  
 Poki zakwitla mlodość stoi w swoiey mierze /  
 Lekka myśl niepodobne rzeczy przed sie bierze :  
 O ścieosci nie myśli / ani na śmierć pomni /  
 A w dobrym zdrowiu będąc / choroby nie wspomni.  
 Szalony ludzki rozum / ani oni znają /  
 Jako mlodość / y żywot przedko wplywają.  
 Co ty wiedzac / bądź cierpliw do kresu żywota /  
 Strzegac sie / ile możesz / troski a kłopotą.

## Pieśń III.

**H** Ko śmiertelne Boga nie widziáło /  
 Proznoby sie tym kiedy chlubić miáło.  
 Lecz on w swych sprawách iest tak znákomity /

Ze naprostszemu nie może bydy skryty.  
 Kto miał rozumu / kto tak wiele mocy /  
 Ze świat postawił krom żadney pomocy?  
 Kto władnie niebem? Kto gwiazdami rządzi?  
 Ze sie z nich żadna nigdy nie obładzi.  
 Za czysia sprawa we dnie słońce chodzi?  
 A miesiąc świeci / kiedy noc nādchodzi?  
 Bāzdy znać musi krom wselakiey zwady /  
 Ze sie to dzieie wszytko z Pānskiey rādy.  
 Jego porządkiem Lato Wiosne goni /  
 A czuyna Jesień przed Zimą sie chroni.  
 Ten opatrnie / że morze nie wzbierze /  
 Choć wszytki rzeki w swoje łono bierze.  
 A to nas nāmniey niechay nie obchodzi /  
 Ze nād niewinnym czasem zly przewodzi.  
 Abo że goršy / świat powoli maia /  
 A dobry rychley niedostatek znaia.  
 Wszytko to Pan Bog wyrzoci nā nice:  
 Jeno kto weyrzy w jego tajemnice /  
 Jāko nā koniec zly przedsie wypada /  
 A dobry w tego Māiestacie siada.  
 Toć grunt wszytkiego / bysmy Boga znāli /  
 A temu sprāwe wšwego przypisāli.  
 Kto sie zā czasū tego nie napiie /  
 Człowiek nā świecie niepobożny żyie.  
 Tego swych dziatēk stāršy nāuczaycie /  
 To wychowanie synom wāšym daycie:  
 A niech nie beda nāzbyt piešzonemi /  
 Niech przywykāia spāc nā goley ziemi.  
 A skoro ktory doroscie swey miary:  
 Niechay sie w polāch wgania z Tātāry.  
 Niech wzdycha żonā mežnego Tyrānnā /  
 Pātrzac nān z murów / y dorosła Pānnā.  
 Niestetyš / by ten naieźnik tak mlody /

Nie popadł iakiey znákomitey škody:  
 Jesli gdzie ná Lwa nieborák vgodzi /  
 Który po syie we ktwi ludzkiey brodzi.  
 Před smiercía záden schroníc sie nie moze:  
 A pierzchliwemu předkosć nie pomoze.  
 Azáž nie lepiey slawy svéy popráví /  
 Tíz prozno síedzac w cieniu wiek swooy trawíc?  
 Meztwem Achilles / meztwem Zektor stynie /  
 A ich pámiatka wiecznie nie záginie:  
 Meztwem Alcides do niebá sie dostal /  
 A Pollux bogiem nieśmiertelnym zostal.

## Pieśń III.

**K** Jedyby tego Bog byl swemi słowy  
 Vpewnil / że miał czasu wśelákiego  
 Strzedz od zlych przygod / iego biedney głowy:  
 Miałby przyczynę / záłowác sie swego  
 Nieśczęścia plázac / że mu sie nie ofstáło  
 Dofýc / tak zacney obiernicy iego.  
 Ale że Bogu z námi sie nie zdáło  
 Tak postepowác : prozno nárzekamy  
 Ze sie co przeciw myśli nam przydáło.  
 Wśyscy w nieperney gospodzie mieszkamy:  
 Wśyscysmy pod tym práwem sie zrodzili /  
 Ze wśsem przygodom / iáko cel / bydz mamy.  
 Ná tym rzecz wśytká žebyśmy nosili  
 Stromnie / coťkolwiek ná człowieká przydźie:  
 A w niefortunie nážbyt nie testnili.  
 Plácz / abo nie plácz / z drógi svéy nie zidzie  
 Bostie przezyzenie / prozno sie kto zdziera z  
 Niewola ciągnie / choć kto nie rad idzie.  
 Nádzieia dobra sercá niech podpiera:  
 Záž to / że zle dzis / ma zle bydz y potym:  
 Jedenze to Bog co y chmury zbiera /  
 A co rozświeca niebo sloncem złotym.

## Pieśni V.

**P**anie/ iáko bárzo bładza /  
 Ktoży cie niedbálym sádzá :  
 A iż práwie żadney rzeczy /  
 Niechceś mieć ná swoiey pieczy.  
 Niewiem/ czego wiecey trzeba /  
 Przeciwo nim świádcza niebá :  
 Świádcza gwiazdy niezliczone /  
 Ná powietrzu zápalone.  
 Biedy słońce swego wschodu /  
 Albo chybiło zachodu :  
 Biedy miesiąc iásne rogi /  
 Sklonił od swey zwykley drogi :  
 Toż nam y ziemiá jeznowa /  
 Ktora pewnych czasow dawa  
 Zbożá wielkley obfitości /  
 Synom ludzkim tu żywności.  
 Niechay zli we zlocie chodza /  
 A nád lepszemi przewodza :  
 Jedná zle sumnienie máia /  
 Sadu twego sie lekáiz.  
 A ia pátrzájac z dáleká /  
 Ná szczęście zlego człowieká :  
 Im dáley / tymem pewnieyszy /  
 Ze iest żywor. poslednieyszy.  
 Bo/ jes ty Pan sprawiedliwy /  
 Niepodobac sie zlosliwy.  
 Ale iesli mu tu nie pláciś /  
 Musi czas byc/ gdzie go stráciś.  
 Wzywalem cie wieczny Boze /  
 Jpac wieczor ná swe loze :  
 Wzywalem cie o polnocy /  
 A byles mi tu pomocy.  
 Nieprzyziaciel stal nádemna /

Mógł uczynić wszystko zemna :  
 Spałem / iako zarzezány /  
 On mi nie śmiał żądać rany.  
 A na pierwsze me oknienie /  
 A słow kiltá przemowienie /  
 Pánie / znać żeś mie ty bronil :  
 Uciekl / a nikt go nie gonil.  
 A co mnie był nágotował /  
 To sam málo nie skostował :  
 Bowiem od wielkiego strachu /  
 Wypadł oknem ná dol z gmacchu.  
 Ani miecz / ani mie síla /  
 Zley przygody obroniła :  
 Jeno szczerá láska twojá /  
 Co wyznawa duszá mojá.  
 A poyde do domu twego /  
 A w poystrzodku zboru wšego /  
 Bedeć moy Pánie dziekował /  
 Z láski twey żeś mie zachował.  
 A ludzie zapámietali /  
 Acoży spraw twych nie poználi :  
 Uciechay dzia ná oko znáia /  
 Ze cie dobrym strojem máia.  
 A przepuścísli co ná nie /  
 Zlitwieš sie zá sie / Pánie :  
 Jáko wiec y zlym sowito /  
 Pláciš zatrzymáne myto.

## Pieśń VI.

**C** Oby ty / wrodziwa Zanno ná to dála /  
 Aby tá twojá gładkość wiecznie z toba trwála :  
 Wierze w tym wieku mlodym ani myślisz o tym :  
 Ale bys też y dobrze myślila / nie potym.  
 Bo czas nie da trwác żadney rzeczy w jedney mierze /  
 A iako wszystko miesie / tak čas wszystko bierze.

Widziałem ja potaniu piękny kwiat przyiemny /  
 A widziałem zaś wieczer zwiędły y nieczemny.  
 A dziewa / ktore teraz odziały sie w liście /  
 Żłupi z tego wbioru mrozney zimny przysćcie.  
 W tymże prawie y człowiek / a w goršym : bo kwiaty /  
 A dziewa / w rok wetnia zawždy swey wtrąty /  
 Odmladzając sie znouu : ale człowiekowi /  
 Kiedy sie raz na twarzy zimá postánowi /  
 A włos śniegiem przypádnie / gesta Wiosna minie /  
 Uziłi z głowy przeziebley ten zimny rok zginie.  
 Czemu Jelen pierzchliwy łaskawse ma Bogi /  
 Ktoemu wolno zrzucić pochodzone rogi ?  
 Czemu waz fortunniejszy / ktory z przyrodzenia /  
 Káždy rok wiotche láta ná mloda plec miemia ?  
 Czowiek choc wyraz Boży / nie sposobny ná to /  
 Ani nalazł fortelu ná sedziwe láto.  
 Oszukały sie krola Tessalskiego cory /  
 A oycá nieboraká iesze bázyley / ktory  
 Dac gardlo musiał / dla ich głupiey pobożności :  
 Bo zyczac mu nowych lat / y pierwszey mlodości /  
 W nádziecie zioł zchwalonych / spólnie go zabily /  
 Zeby wrzeczy stara krew z niego wycedzily.  
 Potym go czarownica w kociel wrzacey wody  
 Wrzucila miedzy zioła : a ten nierzucac mlody /  
 Ale ani wstał żywy : iakoby to bylo  
 Kostowne ziele / coby sto lat wypárzyło.  
 Przeto pokl pannie Wiosna w twarzy twoiey /  
 Day sie / Samno / napátrzyć wdzieczney krasy swoiey :  
 Ktoza nie da nic naprzod ani Phosphorowi /  
 Kiedy napietniey z morza wymka ku dniowi.  
 A wy malárze / y wy / co marmor ciešecie /  
 Jesli przyšlemu wieku zachowac sie chcecie :  
 Maluycie te piekna twarz / y rzeźcie w kamieniu.  
 Nie byl iako żyw Sewris w takim podziwieniu :  
 Ani zacny Phidiás / iako wy mozećcie /

Z tey tylko samey stuki / sławni bydz na świecie.  
 Jana farbách málárskich nic sie nie rozumiem /  
 Także wiele z mármorem postepować umiem.  
 Ale wiersem ozdobnym / y rymy gładkiemi /  
 Mam nádziecie / że z mistrzmi porównam dobrzemi.  
 Temi ia przeciw długim látom sie zastawie /  
 A za chęcią cnych bogin / innie trze wybawie  
 Z niepamięci niebezpieśney : że o twey wrodzie /  
 Bedzie wiek pozny wiedział / y po naszym schodzie.  
 Nie była wiecznie gładka sławna pani ona /  
 Dla ktorey mocna Troia z gruntu wywrocona :  
 By ia był Parys poznał w kostymdzieśtym lecie /  
 Nigdyby był tey trwogi nie wzbudził na świecie.  
 Ale iednak / co iey wiek látomy wskódzil /  
 To swym piśniem życzliwy poeta nagrodzil.  
 Za co / niewiem / przecz go Bog ślepoty nie zbawil /  
 Ponieważ Stezychora o wzrok był przyprawil /  
 Ze też ista śmiał ganić rymem wskazypliwym :  
 Alez to potym odwołał piozem ofobliwym.  
 Ja ztąd oczu nie stráce / y w tym bede stały /  
 Ze chwalić nie omieśkam / co iest godno chwały.  
 Bo nie ledá / Bog / iako swych dátorow rozdawa /  
 Temu láskawşy / komu co nád ludzi darwa.  
 Przeto tuś dobrze / hámmo wrodziwa / sobie /  
 Z twoich dátorow znác / że Bog iest láskawym tobie.  
 Ktoy iako ozdobe y piękność śaćuic /  
 Ten czyn / niezmiernego swiata okázuie /  
 Tak pięknie zbudowany : kto ślepowi temu /  
 Nádobnemi gwiazdami ślicznie sádzonemu /  
 Nádziewować sie może : kto nocoswietnego  
 Miesiącá / abo słonca niesprácowanego /  
 Nápatrzył sie do woli / lubo ráno wstaie /  
 Lubo ku wieczorowi przedki bieg podaie :  
 Tak i wiec z swey tożnice nowy oblubieniec  
 Wychodzi : na nim złoty plaszcz y złoty wieniec

Perłami przepłątany / goze znakomity /  
 Jego ze wszech namilszey dar: niepospolity.  
 Ale y ziemia nie jest bez swoiey ozdoby /  
 Bo y te Bog osłachcił dziwnemi sposoby:  
 To górami / to lasy / to kryształowemi  
 Rzękami: to laskami pięknie kwitnacemi.  
 A w poly iá przepásal morzem wrownánym /  
 Prosto iákoby pásém srebrem okoványm.  
 Taki przede wysytkimi / polem rozmierzonym /  
 Leći obrzym wdacny pedem niewsćiażgnionym.  
 Tego ná kresie czeka / abo trynog drogi /  
 Albo przedki kon / abo bawol zlotorogi.  
 To takie / co widzimy. Coż gózie násze oczy  
 Dosiaz nie moga: gózie myśl / ktora niebem toczy /  
 Gózie samá piękność świeci / y kształty wszech rzeczy:  
 Nie moze tego poiać mdły rozum głowieczy.  
 Dar Boży tedy gładkość / á dar známienity:  
 Bo iesli go ten nie da / z iągá nie nábyty.  
 Jáko są inше rzeczy / ktorych głowiek moze /  
 Já swym staraniem dostać: tu nic nie pomoze.

## Pieśń VII.

**B** Odayci zle dni / niechcesz mie milować /  
 Bych sie czul / mogli bych uż podziękować.  
 Biadaś mnie ná cie / to mnie głowe psuieś:  
 Inázey niewiem / ieno mie czaruieś.  
 Przypátruiać sie trocy cudney postáwie /  
 Dugiby przysiagl izes mu uż práwie /  
 Biadaś mnie ná cie / etc.  
 Inázey niewiem / etc.  
 Nie obiecuięś ámi też odmawiaś /  
 Jeno mie slowy prozmeni zabawiaś.  
 Biadaś mnie ná cie / etc.  
 Inázey niewiem / etc.  
 Wszytko sie boiś / ano nie máś kogo /

Nie każdyć kasa / co to pátrza stogo.

Biadaś mnie ná cie / etc.

Ináczey niewiem / etc.

Mam z soba wiecey niż dosyć kłopotá /

A wysytko mi sie zda / że ciągne kotá.

Biadaś mnie ná cie / etc.

Ináczey niewiem / etc.

Nie karmże mie już tą nádzieią dáley /

Ráczey mi powiedz / moy mily/nie sáley.

Biadaś mnie ná cie / to mi głowe psuiesz :

Ináczey niewiem / ieno mie czárnieś.

### Pieśń VIII.

**K**Jedy sie ráne zápaláią zorzá /

A dzien z wielkiego wystepnie morzá :

Przyszedlem ná brzeg / kedy Wisła bieży /

A tam siedziála ná wysokiey wieży /

Podiawsy reke / smutna białagłowá :

A pocznie z pláčem nárzekać w te słowa :

Tákżem ja bárzo niefortunna bylá :

Tákżem ja wiele szczęściu przewiniła :

Ze temu gwoli bydz niebogá musze /

Ktory iáko grzech mierzi moie dusze :

A ten gdzies siedzac nárzeka z dáleká /

Przed ktorym nie mam milszego człowieká.

Slub mi przywodza poniewolne słowa /

Ná ktore nigdy nie zwalála głowá :

A ono bylo lepiej serca pytać /

Ktore gdy niechce / slow sie prozno chwytać :

Niech sie tym cieśy / ze mnie ma w niewoli /

Kece mogli zwiézać / myśli nie zniewoli.

Bogu táiemne nie sa ludzkie spráwy /

Ten z niebá widzi / kto krzyw / á kto práwy.

Ja nie mam komu krzywdy swey powiedzieć /

Jeslibych miała / y to trudno wiedzieć.

Jednę mam wolność w swej ciężkiej niewoli /  
 Że się wždy moze napłakać do woli.  
 Wiec mi to zewsząd szczęście potarało /  
 Wszystko mi zaraz / com miała / pobrało.  
 Oczyszny nie mam / mątkim ostradała /  
 Samam się w rece okrutne dostała.  
 Coż mi gorzszego mogło potkać w boiu /  
 Nad to co cierpie / niebogą w potciu ?  
 Czasem bych rada żalność swą pokryła /  
 A na lepszą się postawę zdobyła :  
 Ale smutnemu trudno śmiech przychodzi /  
 Trzeźwi / w piąnych sprawy nieugodzi.  
 A mnie nieszczęsna lzy moje wydała /  
 Ktore mi z oczu płynąć nie przestają.  
 Tegom też pewna / że mi nie miluje :  
 Nie mam mu za złe / mnie w tym naśladowie.  
 On wie co myśli / świadom o co stoi :  
 Ja go nie sędzę / ani mi przystoi.  
 Wszakże się temu zawsze bede znała /  
 Nil mi nie będzie bych dziś wnieść miała.  
 A ty moy bracie / wzorem Stryia twego /  
 Pomści mey krzywdy / y zelzenia swego.  
 Wczyn / co twej krwi słachetney przystoi /  
 Miłość przy tobie nieomylna stoi.  
 Jąc albo zdrowia w tym strąsunku zbede /  
 Albo na koniec twoja żona bede.

## Pieśń IX.

**K** To mi wiary dać niechce / day ja oku swemu /  
 A przypatrz się stworzeniu pilnie tak pięknemu :  
 Taką ieszce nie była za dawnego wieku /  
 Aniołowi podobna bierzey niż człowieku.  
 Ray tam gdzie ona siedzi / a ktoredy mia /  
 Za iey stopami roza wstawa y lełita :  
 Jey gwoli piękne dziewa / daia cieni sowy /

Niechce aby ja letni żegl ogień obfity.  
 A ona myśl wspaniała znośać z wklądnością /  
 A niedobyte sercá zwycięża miłością.  
 A głowiekiem tak władnie / iáko słońce wonnym  
 Nawrotem : ábo Mágnes żelázem niesklonnym.  
 Wiele oczom powinien / o Páni / kto ciebie  
 Ogládał / á wćieszył twym poyzrzeniem siebie.  
 Dalszego času może nie zamierzać sobie /  
 Iżby kiedy miał głádszą oglądać po tobie.  
 Niech sie wiecey nie chlubią stará dawne láta /  
 Z swoiemi Zelenámi : jest zá tego swiátá /  
 Ktoza głádkością wszytki pierwsze tak minelá /  
 Aż y przyszłym nádziecie ná wieki odielá.

## Pieśń X.

**S**yno / porzuc swoy gniew dlugi /  
 A ty Pallás także drugi :  
 Gládká Wenus / gládszą cznie /  
 Nowy sąd Paris gotuje.  
 Jabłko złote polozyła  
 Erycyná / bo zwatpila.  
 Sliczna dziewczko tak tuż sobie /  
 Kleynot ten należ y tobie :  
 A żadna iesze nie wstála /  
 Ktoza chy go odiać miała.  
 Rownie taka ráno wschodzi  
 Jutrzentá / gdy dzień nádechodzi.  
 Służyc / y holdowác tobie /  
 Kláde iá zá szczęście sobie.  
 A ty o mey wprzeyomości /  
 A nie wotp o státeczności :  
 Bowiem polki duch we mnie /  
 Nie masz / ieno sluge ze mnie.

## Pieśń XI.

**P**kozna twa chluba / nie kochay sie w sobie /  
 Nie wszytko prawda / com pisal o tobie.  
 Milosc mie zwioldla / y przez mie mowila /  
 Ze nad cie nigdy wdziecznicysa nie byla.  
 Jako lelia rozja przeplatana /  
 Zdala mi sie twarz twoia malowana :  
 Oczy twe / iako gwiazdy sie blyskaly /  
 Piersi twe sniegu stromota dzialaly.  
 Gniewliwe morze smiechem wsmierzala :  
 Kamiennes serce slowy przemiala.  
 Teraz w mych oczach wszytko sie zmienilo /  
 Obludne serce wszytko pokazilo :  
 A twa niewdziecznosc / ktora pokazujesz.  
 Tam / gdzie powolnosc y chuc prawa czujesz.  
 Czego mi tedy stateczne namowy /  
 Nie mogly wybic zadna miara z glowy :  
 Czegom zbydz nie mogl / przez ziola / przez czary /  
 To sam dzis wyznam na sie z prawey wiary :  
 Zem byl zabladzil w swey niemadrey sprawie /  
 A bylcim / iesli komu / iak żyw prawie.  
 Ale zes tego wdzieczna bydz niechciala /  
 Daley nie bedziesz ze mnie sluge miala.  
 To comci sluzyl / niech juz w niwecz idzie /  
 Bo iednak ten czas kiedykolwiek przyydzie /  
 Ze ty wspomniawszy na me powolnosc /  
 Musisz zaplakac nie raz od zalosci.  
 A ia / bych ieno o tobie niewiedzial /  
 A w pustych lesiech sam rad bede siedzial.

### Fragment.

**P**Od Parnazem / gdzie strumien stawney wody biezy /  
 Laka prawie na zachod pochodzista lezy :  
 Ktora zewszad rozliczne dzewa otoczyly /  
 Podawajac ku ziemi cien w gora co mily.  
 Tam bylo widac stoly z kamienia ciosane /  
 Widac y lawy kretnym bluszczem przyodziane.

Do Je<sup>o</sup> M. K. Biskupá Gnieźnieńskiego.

**W** Jákíey testnicy domá pozostaly /  
 Wygláda oycá milego / syn mály /  
 Który mu kupić iármárk obiecowal /  
 Gdy sie do miásta ráno wypráwował.  
 Wiec sie klopoce / co tám oyczá trzyma /  
 Nniemáiąc / że on insey spráwy nie ma /  
 Jenó páš kupić / ábo czapke nowá /  
 Ábo nákoniec kútle selárgowá.  
 A ten / czego dom zášie potrzebuie /  
 Tym czásem chodząc po targu kupuie :  
 Tu sol / tu gárnce / tu kóciel miedziány /  
 Tu kroy / tu lemiesz / tu woz okowány :  
 Áž nie nákoniec nie máš w páchárzynie :  
 Syná wždy sklána bániecšká nie minie.  
 Tákžec iá testnie / o Biskupie slawny /  
 Czekaíc twego Psalterzá czás dawny.  
 Który z twey lástki miał przysc w reke moie /  
 A ty czym inšym dzis báwiš mysl swoie :  
 Szukaíc w wierze stárodawney zgody /  
 A strzegac pilnie oyczystey swobody :  
 Jáko by domá spráwiedliwośc bylá /  
 A ná gránicách gotowośc y síla.  
 Jáko by rzád byl y dzis y ná potym :  
 Wšytká ná ten czás twojá piecza o tym /  
 Ktorá zdarz Bože : iesli tež po temu  
 Czás kiedy bedzie / zisíc sie studze swemu.

## Koledá.

**T** obie badž chwalá / Pánie wšego swiátá :  
 Žes nam doczetác dal nowego látá :  
 Day byšiny sie y sami odnowili /  
 Grzech porzuciwošy / w niewinnošci žyli.

Láska twa święta niechay będzie známi /  
 Bo nic dobrego nie uczynim sami:  
 Mnoz w nas nádzienie/przysporz práwey wiáry:  
 Niech wważamy twe prawdzliwe dáry.  
 Dżycz pokoiu nam / y świętey zgotody /  
 Niech sie nas boia pogańskie narody.  
 A ty nas niechciey odstepowác Pánie:  
 A owsem / rácz nam dopomágać ná nie.  
 Błogosław ziemi / z twey szkodliwosci /  
 Niechay nam dawa dostátek żywnosci.  
 Uchoway głodu / y powietrza złego:  
 Day wsytko dobre / z miłosierdzia swego.  
 Do Je° M. Pána Mikoláia Sirelá.

**R**om dobrej slawy / ktora z cnoty roście /  
 Nie posiadał człowiek nic trwałego próście.  
 Site / y gładóść / lata przez odnośa:  
 A żalóść tudziesz w tropy za rostóśa.  
 Fortuna známi igra iáko z dziećmi:  
 Dżis páncem będziesz / jutro śiaday z łmiećmi.  
 Cnoty niht nie ma ieno sam od siebie:  
 A też do śmierci nie puści sie ciebie.  
 A gdy cie w niebo miedzy bogi wnieśie /  
 Slawe po świećie seroko roznieśie.  
 Tym twoy dział Sirely / Mikoláiu slynie:  
 A póki Wisła / póki Niepr poplynie /  
 Ten ná południe / oná ná polnocy /  
 Chwałá kćwác będzie tego spraw / y mocy.  
 Wiec y cnotliwy syn oycá nie wydal /  
 Ku gci dziećinney swoie wlasna przydal:  
 Bo meźnie z plácu spierájac pogány /  
 Duśe cna wylal przez poczćiwé rány.  
 Szlachetne rot / ktorých martwe głowy  
 Chowa / y chowác będzie bżeg Bugorwy:  
 Slawna śmierć wásá; slawne mestwo wśedzie;

A żadny wiek tak wdzięczny nie będzie /  
 Aby posługi waśse znákomite /  
 Były potomkom przyszłym kiedy skryte.  
 A ty Sirciu / bądź życziwym moim  
 Trowotnym rymom / abych przodkom twoim  
 Tym śnádniey służył : á iuż mie nie wodzi  
 Tam / gdzie Pegázow sławny zdroj wychodzi.

**Carmen Macaronicum ,  
 De eligendo vitæ genere.**

**¶** Se prope wysokum celebrissima sflua Krakouum /  
 Quercubus insignis / multo miranda zoleddio /  
 Istuleam spectans wodám / Gdańskumque gościncum :  
 Dabie nomen habet / Dabie dixere priores.  
 Hanc ego / cum suchos torreret Syrius agros /  
 Et rozganiaret non madra Camiculá żakos /  
 Ingredior / multum de conditione żywota  
 Deque statu vitæ mecum myslándo futura.

Ecce autem mezos video adwentare quaternos /  
 Dissimiles habituque oris / et dispare bártwá /  
 Quorum vnus sára vestibat terga kápica /  
 Pracinctus tlustum nodoso fune żywotum.  
 Olli summo ingens błyskabát vertice plesus /  
 Et nogá diewniánium calcabat nuda trzewikum.  
 Ad talos alter sukniám / demiserat imos /  
 Sukniám faldorum centum / nigrique coloris :  
 Huic quoque plesus erat / sed eum nutante bereto  
 Teperat / Ausoniis quales przynosántur ab oris.

Tertius induerat multi kápám arámity /  
 Zoltum kábatum / et caligas / zoltumque kolectum /  
 Zoltos trzewikos / spadám / piorumque berety /  
 Denique lánecuchum / sifula ut sint omnia / zlotum.

Extremo mákowa fuit suknicá / sine vlllo  
 Sacra magisterio : si non argentea pará

Hastarum / et seni penderent margine knáslí /  
 Pondere / quam wielka mage res pretiosa robotá.  
 Congredimur / dextrisque datis / sluzbáque powolna /  
 Ante alios / florwis sic me compellat amicis  
 Suniger : Apparet fili / quod et ipse fatetur  
 Vultus / nescio quas animo te voluere curas /  
 Et niepotrzebnás forsan / quæ vestra iuuenta est.  
 Quicquid id est / uolnum tibi quod przekázát umyllum  
 Fate age : forsan inest háro quoque rádá cucullo.  
 Non me (respondi) srebry / zlotyque cupido /  
 Zbierándique tenet niezbednos cura piemiadzós :  
 Nec Woierodarum sellas / orlumque potentem  
 Ambio / Wirzchorum czapkám quoque nolo duorum.  
 Sed neque per blandum contraxi debita flusum /  
 Callida nec nostrum versat páni dustá rozumum.  
 Omnibus his uacuum gero ( diis sit gratia ) pectus.  
 Noster in hoc omnis positus labor / vnica cura est  
 Hæc mea / quo pacto possim rzadzare zywozum /  
 Inuidiaque procul bespiecznum dirigere auium.  
 Quare / si quid habes / serokám concute káppám /  
 Secretasque tui cellas scrutare rozumy /  
 Si mihi forte queas sanam coferre porádám.  
 Sic ego rozumyslo : sic coepit frater ab alto :  
 Macte animo iuuenis / qui non cum simplice turba  
 Sortis ab arbitrio pendes / slepaque Boginia /  
 Sed te rozumyslo fulcis / dobraque poráda :  
 Ergo / cum sauis alios fortuna procellis  
 Abripiet / tua labetur tuto a quore nauis.  
 Audi igitur / sensuque imo mea uerba reponas.  
 Cernis / ut incolumi chrosto / mlodaque choiná /  
 Annosa citius uertantur turbine quercus :  
 Cumque humili parcat Jouis indignatio chlewo /  
 Excelsæ frogs feruntur fulmine turres :  
 Sic et in humanis / fili charissime / rebus  
 Accidit / ut qui se powagás wspinát ad altas /

Fortuna mage sit telis obnoxius ostris:  
 Quæ qui serpit humi/ qui latum diligit unum/  
 Non adeo timuisse potest: ⁊ non ego quosdam  
 Tales esse stanos / ubi/ si non undique tutus/  
 Ut minus inuidiæ / minus ipsi denique viuas  
 Fortunaæ expositus /

¶ Nam mea ter quinos ætas cum tangeret annos /  
 Hæc itidem / quas te video nunc voluere curas /  
 Mente voluabam tota/ totoque rosumo.  
 Fors et aberassem / quæ sunt humana nie magis  
 Ingenia/ et iam me chytrus tentare diablus  
 Coeperat / ut zonam nobis poymare liceret /  
 Et niepotrzebnam capiti superaddere curam :  
 Aut stare ingratae niewdziecznum limen ad aula /  
 Wastulkaque sequi / et dworskam sorbere polewkam.  
 Sed mihi donarunt meliorem numina mentem :  
 Namque mihi in somnis/ nostra lux religionis  
 Visus adesse pater bialo / Bernardus / amictu /  
 Non aliter splendens / quam krasne lumina Phœbi.  
 Hic me cunctantem swietckas deponere curas  
 Iussit / et ad sacrosanctum properare zakonum.  
 Hoc quoque chare tibi faciendum censeo fili /  
 Si nolis nedzam presentis noscere swiatory /  
 Et sentire tamen venturae gaudia vita.  
 Paupertas tua te tutum prestabit ab omni  
 Krzywdâ fortunæ/ caloque immittet aperto.  
 Sed frustra czekasz dum te Bernardus : et ipsi  
 Admoneant dobyzy per talia somnia diui :  
 Olim / olim istud erat / non cum ieiunia swiatus  
 Despicit et missæ nulli præstantur honores  
 Amplius. hæc mnichus : cœpit sic deinde kaplanus.  
 Omnia quæ poterant swietckos confundere stanos /

Quaeque tibi pot erant vitam zálecare duchornám /  
 Illa reuerendi dixit prudentia patris.  
 Quod si forte tuam subit hac sententia gloriám /  
 Ut velis omnino chlebum iadare duchornum /  
 Malim te kšiedzum / quam golum cernere muichum.  
 Nam et si prodest dlugosi seminare pacieryos /  
 Et possunt missæ wielkum recludere niebum /  
 Et kšieja / et mnisy psálmos spiewamus eosdem /  
 Et kšieja et mnisy missas celebramus easdem.  
 Cumque pares simus coram / qui niebá gubernat /  
 Inferior certe coram mortalibus ille est.  
 Nam neque wesolás aliis pomagare biešiadás /  
 Nec potis est mlodám / ceu nos / choware kucharákám.  
 Adde / quod ipse Deus káplanos primus in orbe.  
 Instituit / kšiedzosque suo praxificit ouili.

Plura loqui nolo / neque enim impugnare zakonum.  
 Est animus / twojá tu cetera discute gloriá.  
 Conticuit tandem / fáctoque hic sine quieuit.

Tum Dworzáninus : Non hoc sinat optimus ille :  
 Iuppiter / ut sára tectum te aliquando kápica  
 Aspiciam / aut drowniános gestare trzewikos.  
 Sed neque te manicis capiat reuerendá ferocys /  
 Nec Canonicorum bulla / dziesiataque kopá.  
 Nil magis inuisum est hac tempestate káplanis /  
 Nil monáchis toto videas odiosius orbe.  
 Biskupos male czaptá biceps / male stula tuetur /  
 Nil profunt klatwæ / neque diabli forsitan ipsi  
 Jam metuumt kzyzjos.  
 Temoneo / si quid inueni sub pectore sana.  
 Mentis habes / chlebum noli curare duchornum :  
 Inuenies aliam / libeat modo discere / drogám /  
 Qua insistens possis prodesse tibi que tuisque /  
 Nec tantum inuidiæ sibeas / ludzkásque pzymowlás /

Audisti in nichos / wysłuchasz także kapłanos /  
 Et dwożaninum facientem verba tulisti /  
 Extremus labor est / atque hic brevis / ut ziemianinum  
 De suoio stiches dicentem pauca ziemienstwo.  
 Nec tibi nostra aliquem pariat dissensio bledum /  
 Dum suoium laudat / dum cudzum quisque zywoium  
 Improbat / et suoium kazdus te vellet habere.  
 Forsitan et monachus fieri / fierique kapłanos /  
 Non mala conditio est / et habent sua commoda dwori /  
 Nec ziemianie carent / sed tu wybierare memento  
 Vitam / naturae quae sit accommodata / tuoie.  
 Nempes / potes cystum verbis iurare zywoium /  
 Et quod iurasti te ipsa prestare : kapłanus  
 Sis licet / et swietctos securus negliges tanos.  
 Sin aliud natura iubet / quam swiete kapłanstwo /  
 Tu ne lude deos / et srogum wara piuronum.  
 Atque hoc est unum / cur nostro tempore wiecey  
 Expediat swietctum quam stanum ambire duchownum.  
 Omnes ludzie sumus : nobis tamen esse zonatis  
 Concessum est : solos grzech est ozemare kapłanos.  
 Quamquam mirari possis / et iure podobno /  
 Esse scelus ksiedzo cnotliwa ducere zonam /  
 Et non esse scelus kurwam choware kucharkam.  
 Sed valeat : nostri non est haec gadka rozumy.  
 Hoc inquirendum potius / dworstum ne zywoium /  
 An tibi conducatur stanum wybierare ziemianskum.  
 In qua parte quidem non est / quod multa loquamur /  
 Tu modo quid faciat / non quid dwożanie loquantur /  
 Videris : illi quidem laudant / suoiumque zywoium  
 Pzekladant aliis : sed cum sunt multa loquuntur  
 Magnifice / et laszkam iactarunt usque krolewskam /  
 Ad plugum tandem redeunt / fiuntque ziemianie.  
 Unde obaczare potes / laudari forsitan aulas /

Sed mīle domá peti : s'vovius res optima tatus :  
 Nulli flecto genu / sum volnus / serui nulli/  
 Gaudeo libertate mea/ perenoque potio.  
 Non expono animam viátris / longinqua petendo  
 Lucra / neque occido bīednum lichwiándo człowiekum.  
 Non habeo wielkos/ sed nec desidero / skárbos /  
 Contentus sum sorte mea / wlasnámque páternis  
 Bonus aro ziemiám / quæ me sustentat alitque :  
 Ipsi epulas nati / cnotliwaque zoná ministrat /  
 Omne gotowa pati mecum/ quodcunque ferat fors.  
 Sum procul inuidia / bēspiecznos dormio somnos /  
 Spero nihil / curas abigo/ mihi denique viuo.  
 Sic olim vixisse homines / cum złote fuerunt  
 Sécula / crediderim potius / quam flumina lacte  
 Manasse/ et debos miodum rorasse gotouum /  
 Atque hæc pro stano paucis sint dicta ziemiánsko.  
 A quo si quisquam te seuocat / ille videtur  
 Omnino vitam tibi non zyczare beatam.

## Ná XII. tablic ludzkiego zyvnotá.

### I.

ZNác / że sie człowiek nie ná rostkóš rodzi/  
 Bo z pláczem ná ten nedzny šwiát przychodzi.

### II.

NJe dlugo/ dziatki / tey gry wášey bedzie/  
 Pochwili drugi nád czym inšym šiedzie.

### III.

Czego zá šwiežá skorupá náwzálá /  
 Ten zapách bedzie w sobie dlugo miálá.

### IV.

Jakoby tež roš bez wiošny mieč chćieli /  
 Reozy chca/ žeby mlodzi nie šáleli.

## V.

W Szytko myśliwcy ná tym biednym świecie /  
Możniejszy zámwzdy podlejšego gniecie.

## VI.

A Za nie lepiej sławy cney poprąwić /  
Niż prozno siedząc w cieniu wiel swoy trawić ?

## VII.

Práva są rownie iáko páieczyná /  
Wrobl sie przebieć / á ná muszte winá.

## VIII.

G Dy szczęście nie chce / y rádá poblądzi /  
Fortuná światem / nie nas rozum / rzadzi.

## IX.

W Je kto ma złoto / ma perły / ma sáty /  
Ale kto ná swym przestál / to bogáty.

## X.

G Dy beda Bogá wstá wyznawáły /  
Niechayby sie go y sprawy nie przáły.

## XI.

B Jedna stárości / wšyscy cie żádamy /  
A kiedy przyjdzieš / to zaś nárzekamy.

## XII.

O Mylny świecie / iákoć sie tu widzi /  
Dofedlem portu / uż wiec z inszych sydzi.

Ná obraz Lucrecyey.

G Ukreca mie zwano / w Rzymiem sie rodziła.  
A iż ma poęćwosc gwałtem wzietá bylá /

Przez cie / zly krolewicze / to com nie tak drogo  
Szacowala / swa wlasna krew przelalam stogo.

### Ná obraz Kleliiey.

Ja to Klelia plyne przez Tybrowa wode /  
A za soba zakladny huf panieniski wodze.  
Ale iz sie mnie znorwu dopierał krol stogi /  
Wydano mie / vchodzac pospolitely trwogi.  
Gdzie iednak miasto grozy ieszejem pochwalona :  
A z wzejwemi dary do domu wrocona.

### Ná mezna Telezylle.

Nie tylkoś náuczonym slawna tymem swoim /  
Dziwniem sie y sercu / y wczynkom twojm /  
Cnotliwa Telezyllo : bo gdys wstala  
Gwielkiey swych porazce / wnetes bron porwala /  
A twym smialym przykladem / wshyrla plec niewiescia  
Rzucila sie za toba / y nie dalas wescia  
Nieprzyjacielom stogim w miasto choc zwalzone :  
Przeto trwe imie bedzie ná wieki pomniona.

### Ná most Wárszawski.

Bogzeć záplác / o Krolu / zes ten most zbudowal /  
Pierwieciem záwzdy selag nád potrezebe chowal :  
A dzis y tenem przepil : bo idac do domu  
Napozmiej / od przewozu nie pláce nikomu.

### Frágment bitwy z Amuratem y Wárny.

Korego Bohatera / bedzie wola twoia /  
Abo Krola / dzis wspomniec / slota lutni moia :  
Bogu czesć ma bydz / naprzod y nátoniec / dana :  
Bo ten wshyrek swiat rzadzi / a sam nie ma pana.  
Temu sie niebo klania / y ogniste zorze /  
Temu ziemia holduje / y nawalne moze.  
Kto niewie / iako Jafon do Kolchow zeglował /  
Kedy smok nie wshyony zlote runo chował :

Komu tájne są brátow Tchebánskich niezgody :  
 A krzywda zacnych Greków / y Trojánskie skody :  
 Abo iáko Herkules / kwoli pánu zlemu /  
 Przeciw frogim zwierzetom czynił dosyć swemu :  
 Niech ia też co o tobie powiem / Włodzisláwie :  
 Alez moy dowcip trudno ma w to vgodzić práwie :  
 Ale ty swiety Krolu / Który prze swe cnoty /  
 A prze męstwoś osiągnął w niebie stolec złoty /  
 Pomoż mi chuciá swoia / á przysporz wymowy /  
 Abych twa sławna bitwa mogl opisáć słowy /  
 Ktorá miał z Amiratem przy nieszczesney Wárníe /  
 Gdzie twe przednie zwycięstwa legly z toba márníe.  
 Jáko wíac kto nieznáczny / Ktorému zamkniony  
 Pánski palac / Kiedy kto idzie przelozony  
 Ciśnie sie we dziwi / aby mogl za ta pogoda /  
 Pánski máiestat / widziéć / choc nie Woiwoda :  
 Ták ia / o zacny Krolu / twym imieniem / Ktore  
 Prze dzielność y wysoki rozum idzie wzgora /  
 Swe podle rymy zdobie / abych mogl przy tobie /  
 Wcisnąć sie w ludzká pámiéć / cos ty zjednal sobie.  
 Nlayda sie / Krom wátpienia wielowładny Pánie /  
 Ktorým ku twej ozdobie wymowy dostánie :  
 Niedzy ktoremi dopuść tym też iáblkom plywáć /  
 Silá ich swoim plaszczem mozesz ty pokrywáć.  
 Wielka chluba záprawde / Komu to Bog dáie /  
 Ze czego z przodków nie ma sam przez sie dostáie :  
 A swa cnota ták swieci / ze y przodki dawne  
 Rozświeca / y potomstwu imie czyni sławne.  
 Lecz to wietśa / gdy kto iest z przodków tey zacności /  
 Zeby mogl sławnym bydz zwan / y Krom swej dzielności.  
 A zaś ták żyie / ze też Krom przodków swych sławy /  
 Moglby záwždy bydz znácznym prze swe tylko spráwy.  
 Tobie tá chluba / Krolu / służy iestli Komu :  
 Bo wrodziwszy sie w ták znákomitym domu /  
 Niewiedziéć / tyli wietśa czesć masz z przodków swoich /

Czyli oni chwalnieyszy z wysokich cnot twoich.  
 Tyś mych tymow dziś wodzem: lecz ia/ idac w droge  
 Obiecana/ przystoynie sklonie pierwey noge  
 Do káplice twych przodków/ ktore pozdrowiwszy  
 Napredce/ wroce sie zaś na gošciniec pierwszy.  
 Tu sie naprzod da widziec twoy pradziad wezciwy  
 Jągiello/ ktory wymysl czyni mi watplawy:  
 Jesli ma bydc człowiekiem zwan bogoboynieyszym/  
 Czyli w rzeczách rycerskich hetmanem dzielnieyszym.  
 On záprawde/ prze cnote/ y żywot swoy swiety/  
 Bedac z wielkiego ksiestwa ná krolestwo wziety:  
 Przywiódł Litwe do tego/ że sprošność pogánstka  
 Porzuciwszy/ przyieli wiare Krześcianstka.  
 Zbráćili sie z Polska: czym on tym groźnieyszym  
 Był swym nieprzyiaciótom: dan pokoy równieyszym.  
 Ale harde Krzyżaki tak stárl iednym boiem/  
 Ze ie niemal zwalzone podal dzieciom swoim.  
 Z dobrych dobrzy sie rodza syn oycá nie wydal.  
 Lecz tu slawie dziedziecney y swa wlasna przydal/  
 Krol dwu koron Włodzisław: bo bitac pogány/  
 We krwi nieprzyiacielskiej upadł zmordowany.  
 W pośrzod ziemi Tureckiej: iego poświęcone  
 Košci nie sa w oyczystym grobie položone.  
 Grob iego jest Europa: slup śnieżne Bálchány:  
 Napis/ wieczna pámiatka między Krześciany.  
 Po nim ná páństwo wstápil brát iego rodzony  
 Kazimierz/ co wezynil ledwie námowiony:  
 Bo przegladal trudności/ ktore nád korona  
 Wišialy prze spor ludzki/ y mysl rozdwioiona/  
 Litwy (mowie) z Polaki: iednak w to wgodzil/  
 Ze do dalszych niesnażek droge byl zagrodzil.  
 A zwiázkci stáradawne w cále nam zostály/  
 Až zá časem y myśli burzliwe wstály.  
 Ten Pruska ziemie pošiádł/ á Krzyżaki boiu  
 Tak nákarmit: że prošic musieli pokoiu:

Który tak otrzymali / że páná inšego  
 Nie mieli znác ná wieki procz krolá Polškiego.  
 To byl twoy dziad / o Krolu / podobien orłowi /  
 Który predtim piononem sluzac Jowisłowi /  
 Takie potomstwo ná swiat / iaki sam / podawa /  
 A tym dziedzičný wżad / y grom lotny zdawa.  
 Tak on bedac od Boga krolem postáwiony /  
 Takie syny zostawil / że každy korony  
 Byl z nich godzien: iakoz teź wšyscy krolowali/  
 Oprocz ktorzy stan inšy chcac sobie obráli.  
 A stáršy wiec Włodzysław Czechom roskázował /  
 A po tym záš y Węgrom walecznym pánowal /  
 Ołbráchtá wbiezawšy: stánal Bog zá škode  
 Reemu / wšial oyczyste páństwo zá nagrode.  
 Ten iako byl ku wielkim rzeczom záwždy chciwy /  
 Dalby to byl Bog / aby tak byl y szesliwy :  
 Ale fortuna záwždy iego rády prola /  
 A náwet y zywota zayzrała mu zgoła.  
 Ná iego miejsce wstapil Alexander stáwny /  
 Ten Polakom / y Litwie zwiázeł stárodawny  
 Odnovil : Wołochy bil / y Tátáry gromil :  
 Lecy tego predko sen zelázny wštromil.  
 Alcestis mežá od smierci zástapila.

A POLLO.

O Dmetow domie / gdziem ia / chočiam Bogiem /  
 Skořtować musial sluzebnego stola.  
 Przyczyna tego Juppiter / ktorzy mi  
 Syná piononem zábil predkolotnym.  
 Zá ktorzym gniewem pobilem Cyklopy /  
 Kowale gromne / a oyciec mie zá to  
 Przymušil sluzyc czleku smiertelnemu.  
 Przyszedšy tedy w ten kraj / pášsem woły  
 Gospodarzowi / y tegom strzeł domu  
 Až do tych časow : bo sie Pánu dostal  
 Swietobliwemu / y sam swietobliwy

Setrowemu synu / ktoregom ia  
 Obroni śmierci / oblagawšy Párki /  
 A pozwolity mi tego / że Admet  
 Može vsć śmierci / dawšy ná swe mieysce  
 Kogo inšego / coby zań chciał umrzeć.  
 Wšytki obšedšy tedy przyiacioly /  
 Oycá / y matkę / co go wrodziła /  
 Nie nalazł / okrom zony ktora żywot  
 Zań chce polozyć / y rostać sie z światem /  
 Ktora po domu teraz mdla nieboga /  
 Na reku nosza : bo icy dzisieyszego  
 Dnia umrzeć przydzie / y duše polozyć.  
 A ia / żebych przy tym nie szesćciu nie byl /  
 Poyde precz / á ten w dzieciny dom zostawis.  
 Aleuž y śmierć widze nie daleko /  
 Ksienią umarłych / ktora iz pod ništa  
 Ziemié ma dowieść : á práwie w czas przyšla /  
 Pilnujac ná ten dzien / kiedy ma umrzeć.

**S MIERC.** **C**O przed tym domem / co tu Phoebe czynisz ?  
 Na nowe krzywdziš łamiac naše práwa /

A lupy naše gwałtem wydzieratac.  
 Miałoś miał ná tym / żeś Admetá śmierci  
 Uchowal / Párki zdrádlive podšedšy :  
 Teraz czego tu z groźnym lukiem strzeżesz ?  
 Toli Alcestis obierala kiedy  
 Zastapić mežá / y umrzeć zań rzekla ?

**A POLLO.** Nie boy sie krzywdy y gwałtu ode mnie.

**S MIERC.** Jáko sie nie bać / takim ciebie widzac.

**A P.** Mój to obyczay záwždy z lukiem chodzić.

**S M.** A temu domu nie słusnie pomagac.

**A P.** Bo mie przygoda przyiacielska boli.

**S M.** A chcesz mi odiać y tego dugiego ?

**A P.** Wszakem y tego gwałtemci nie wydadł.

**S M.** Przecze ná ziemi jest / á nie pod ziemiá ?

- A P. Jż za sie žone dal / po ktoraś przyšedl.  
 S M. A odwiodeš ia pod zemie głeboką ?  
 A P. Jdź / wżyni : bo niewiem / iešli cie namowia.  
 S M. Strácić kto ma bydź strácon: toć sie rzekło.  
 A P. Nie : ale tym śmierć dáć / ktorzym przyštoi.  
 S M. Już znam czego chceš : y chce twoie widze.  
 A P. Mজেš Alcešita tedy przyšć k starośći ?  
 S M. Nie moze / tak wiedz : y ia chce rad widze.  
 A P. Przedsie nie weźmieš ieno iedne duše.  
 S M. Kiedy mra młodzi / wietřa chwale bioře.  
 A P. Gdy stara vmrze / hoyniey ia pogrzeba.  
 S M. Bogatym kwoli práwo Phoebe stáwiš.  
 Jakos rzekł : czy sie nie pomniš / choć ma dry :  
 Kupilby / ktoby miał zacj stárym vmrzec.  
 A P. Wiec mi tey laški tedy nie wżyniš ?  
 S M. Nie moge : wřať wieř moie obyčaić.  
 A P. Ludziom przeciwne / y bogom mierzione.  
 S M. Prožno mař o to stáć / co bydź nie moze.  
 Ustániěš wierz mi / choćiaš to sirowa :  
 Taki tu przydźie mař w dom Feretowy.  
 Od Euristhea po konie pořány  
 Do ziemney Thrahy / ktory tu w gořcinie  
 Bedac / wydzić te gwaltem białagłowe :  
 Wiecei : powinien przedsie nic nie bede /  
 A ty wżyniš toj / y kłac mie bedzieš.  
 S M. Ty wiele mowiac przedsie nic nie weźmieš :  
 A ta niewiařta poydźie iuż pod zemie.  
 A ide do niey przejeznać ia kořa /  
 Bo to iuż bogom ziemnym pořwiecony /  
 Komu ia kořa wloř wřtrzyge z głowy.  
 CHORV S. Czemu tak cicho we dworze /  
 Czemu dom wmiłł Admetow ?  
 P O L O. Ale nigdziey przyiaciela  
 Nie mař / coby nam powiedzial /  
 Ješli iuż wmařley pláć

Zrolowey mamy / czy ieszcze  
 Zywa Alcestis / wedla mnie  
 Z wedla wsfytlich / mezowi  
 Ze wsfecz nierwiasz nawjernieysza.

## Wzy Bogrzebie rzecz.

**S**ta sobie ludzic madrzy dawnego wieku / moi laskawci  
 Panowie / glowy w trosk kalich cacto swiatu wywieść /  
 ze przygody / niebezpieście / y smetki wsfelacie moga czlo-  
 wiekowi nie bydz ciezkie / ani silne : ale temu wsfytkiemu  
 rozum dobrze zdolac / y wytrzymac moze. Z mieli po so-  
 bie wywody wielkie y wazne / iako sie onym zdalo : ale /  
 iako sama rzecz okazuje / nie barzo potezne. Bo nie tylko  
 tego w ludzi wmwowic nie mogli / ale y miedzy samemi /  
 rzadki / ktoryby to byl na sobie przelomil / zeby byl w tey  
 mierze wedlug nauki swey sie zachowal. Tak podobno  
 wsfytko latwiey slowy wyrzec / nizli rzecz sama wypet-  
 nic. Z nie masz sie zaprawde czemu dziwowac / ze madre /  
 y serokie wywody / smetku y zalosci ludzkiey pohamo-  
 wac nie moga : bo trudno iest z przyrodzeniem walczyć :  
 a serce czlowiecze nie iest kamienne / ani zelazne : iakiego  
 zadna troska / y zaden zal nie ruszy : ale z tey ze krwie / co  
 sam czlowiek / y tego z ciatala stworzone : ktore iako radość /  
 y pocieche swoje czuje / tak z niebezpieścia / y z przygody  
 fraszowac sie musi. Doswiadczamy tego sami na sobie :  
 day Boze / aby nie tak czesto : ale / zaiste doswiadczamy.  
 A my wiec teraz za tym niesfortunnym teraznieyszym przy-  
 padkiem naszym czuiemy / co to iest zalosc. Abowiem stra-

ciliszym

ćilifiny w domu swoim tego / iákiego drugiego (prawdą  
 sie znać musi) nie mamy. A stráćilifiny nie ták brátá/iáko  
 włásniey oycá. Bo po żesćiu rodzicow nábych/máiac on  
 nietylko láty / ále y rozumem przed inšá brátia / wšytki  
 trudnośći náše spolne / Ktoze wiec po zmárlym oycu ná  
 dzieći pospolicie przypadáia / wziat byl ná swoje piecza :  
 y ták sie z nimi spráwował/żesiny zá pilnościa iego żadne/  
 go wšezerbku w spráwiedliwości swey nie wzili. A / zá  
 cosiny mu y dziś wielce powinni / nietylko nam chudobe  
 náše w cale záchował/ále y przyiaźni sąsiedzka: bosmy do  
 tey doby/z czego P. Bogu badź chwala/áni przysięgi za  
 dney/áni záścia żadnego z nikim nie mieli. Co wšytko  
 Bogu naprzod / á potym iego obmyslawániu / y przestro/  
 dze przypisáć musimy. A nietylkoć w mlódšych leciech / y  
 w niebytności drugich nam byl rádžien / y pomocen : ále  
 przez wšytek wiek swoy/iáko brát prawdziwy/trudności  
 nábych wšelákich przestrzegal / y bronil. A tá wieciego go/  
 dność / Ktoza go byl Bog opátrzyć raczył / nie była ták okre/  
 ssona ábo wąska / żeby sie tylko w domu iegó sámym zawię/  
 ráć miałá: ále siła obcych ludzi siła wdow y sirot w bogich  
 rády iegó vžywálo: Ktozey on nie suntem iscie / że ták mam  
 rzec / áni loćciem przedawał / ále y dáł mo / y hoynie wšy/  
 tkim potrzebny wžy czal / y ták wiernie / że ná rádžie iego  
 żaden sie nigy nie omylit. Slušnie tedy prze śmierć iego  
 dziś ná sobie ten vbior nošimy / y ná sercu žal wielki ma/  
 my / z Ktozegosiny y obrone dc má / y miedzy ludźmi dobre  
 sławę mieli. Ale nam podobno teraz wiecey trzeba ná

táka rzez sie zdobywac/ ktoraby zalosc naše rychley le-  
 czyc/iesliby to možna rzez byla/ niżli iatrzyć/ y berzyc  
 mogła. Jákož niepomátu sie z tad ciešymy / że przy tey  
 ostatniex posłudze brátá nášego/ W. M. ták wiele/ y ták  
 zacnych osob widzimy. Bo nie ledá to znáć iest láski W.  
 M. przeciwko niemu. Kiedybyście W. M. komu żywe-  
 mu te wczciwość czynili/ mogloby sie iákookolwiek zdáć/ że  
 to w nádzieie przypodobánia iákiego / ábo wiece y oddá-  
 nia czynicie: Ale czyniac to vmártemu kwoli/ ktorzy tego  
 oddáć iuž nie może / žadney watpliwosci w tym nie ma-  
 my / że to W. M. z vprzemyey/ y práwey chci przeciwko  
 niemu czynicie: dáiac to nietylko nam bráciey/ y powin-  
 watym iego znáć / ále wšytkim ludziom w obec/ że wczci-  
 we záchowánie brátá nášego nie vmárto z nim pospolu/  
 ále żywie w sercách W. M. cnotliwych ludzi. A toć iest  
 on owoc wiáry/ cnoty/ y godności iego: z ktorého my po-  
 winowáci ciešyc sie nie pomátu mamy/ á potomstwo iego  
 y przyklad brác może / áby oycowškim strychem sie sprá-  
 wuiac / do tegož záchowánia / y do teyže dobrej slawy  
 przysć kiedy mogli. Já ták wielka tedy láska ktora W. M.  
 temu vmártemu ciálu okázác raczyli/ W. M. pánom  
 šwym wielce dziekuiemy: prošac Páná Bogá/ áby on sam  
 zá nas/ ktorzy tego ták dálece odslužyc nie možem/ W. M.  
 to hoynie pláćić/ y nágrádzáć raczył. Tego záprawde y so-  
 bie/ y tym vbogim širotom/ tákže y tey wčciwey á štrošká-  
 ney małžonce iego žyczimy / y prosimy / áby oni tey láski  
 W. M. ktorey óciec ich po W. M. nietylko zá žywotá/ ále  
 y po šmier-

y po śmierci doznawał/mogli bydy też wczestniki. A oni za  
powodem nas też stáršych stárác sie pospolu z námi beda/  
iáť obyšny láške W.M. sobie záslugowali. P. Bože day  
tylko/ áby w potrzebách pociešnieyšych/ niźli tá jest.

Epitáphium Káspá Kochánowskiego Pisárzá  
Sandomierskiego.

Káspá Kochánowskiego tu schowana kości /  
Człowieká cnoty wielkiej/y wielkiej godności.  
Pláćcie vbogie wdowy / y smertne sieroty /  
Dmáti ten/ co ná pieczy wáše miał kłopoty.  
Nagrobek Teczynskiemu.

Stára stárgá/ á prozna/ ná śmierć sie žalowác /  
Bowiem oná niťomu nie zwytká folgowác :  
Bierze stáre y mlode / kto sie iey náwinie :  
Ten pierwey / á ow pozniey : przedšie miť nie minie.  
A by kto Nestorowey dožetá stáročí /  
Co to jest przeciw oney niezmierney wieczności ?  
Bo gdy ostáreť przyjdzie / coťkolwiek minelo /  
Jednym slowem/ nie máš nic / wšyťko wplynelo.  
Nie láty / ale cnota zywot mierzyć mamy /  
Z tey one záčne meže y dziś iestže znamy /  
Których kości iuž dawno w prochu nie znác : ale  
Slawćá kwitnie / y kwitnac záwždy bedžie w cále.  
Z tey strony/ o Teczynski/ twoy wieť bedžie dlugi /  
Jáťo cieťkolwiek nagle/imo twe záslugi /  
Sroga nieublagana śmierć opánowála /  
A bieg twoiey mlodości záwistnie przerwála.  
Smierći sie nie bac / cnoty násládownác.

Smu moy/ slusnie sie žly człowieť śmierci boi/  
Ale sie iey dobremu leťac nie przyštoi :  
Bo žly mniema/ że respyreť iuž ná wieli ginie /

A dobry práwie w ten czas do portu przyplynie.  
 A ty mey smierci nie plácz : mnie sie dobrze dzieie/  
 Takem boiazni prozen / iáko y nadzieie.  
 Láská Pánska nádemna : ty mie nie wydaway/  
 A cnoty násládownác synu nie przestaway.  
 Cnocie niebo zapláta / y wieczne wesele /  
 W rostkách swiátá tego zle pokládać wiele.  
 Wszytko to iáko trawá czásu swego minie /  
 Ale slawá pocziwa y po smierci slynie.  
 O te sie synu / staray wselákim sposobem /  
 A wdzieczniey mi uczyniś / nizby nád mym grobem  
 Plákal we dnie y w nocy : to wiedz / kto do meba  
 Dostal sie raz / tego iuz plátać nie potrzeba.

## Frágment Nagrobku.

Jáz to ciebie ciešyć mam / smetny Rádziwile /  
 W tym zálosnym przypadku tey nieszešesney chwile :  
 Gdzie rzeczy / ábo y slow tak władnych dostane /  
 Ktozemibych miał leczyc twoie ciężka ráne :  
 Trudna to ná mie : lubo twoy žal niehámony /  
 Lubo teź chce wwažyc ten swoy dowcip rowny :  
 Aby teź byl nawiešy / iáko głowiek twemu  
 Plázu ma kres zámierzáć tak spráwiedliwemu :  
 Jáko lzy ma hánowáć : Ktoze žal serdeczny  
 Wyciśka / nie ináčey ieno iáko wieczny  
 Wode z skály zdroy pedzi / á tá nie wstrácona  
 Srzodkiem nieosufšoney láki swoy plaw kóna.  
 Czy cie podobno sžešcie pomálu doctnelo /  
 A nie poť práwie sercá z pierśi twych wyielo :  
 Stradales (ách zálości) ze wšech miłšey zony /  
 Ktoř iáko nátura / tak y cnora / z strony  
 Káždá swoiey / tak byly bogácie nádały /  
 Ze w tey mierze iuz wiecey przydáć nie nie máły.  
 Nážbyt sžešliwy / nážbyt zbales sie być Bogu  
 Rádziwile / byś byl w tym towaržystwie / progú

Swych lat ostatnich doszedł : w pol kresu nie była/  
 Kiedy cie twoia biedna Zanna opuściła.  
 O prawo krzywdy pelne / o nieznośna ksiemi  
 Młodych bogow / y pod ziemią mieszkających cieni.

## Nagrobek.

**O**raz Bog przyezrzal / to już być musi /  
 A o to człowiek prozno sie kuśi /  
 Aby nawietże iego staranie /  
 Mogło zatrzymać to wieczne zdanie.  
 Wszytko na świecie idzie swym pedem /  
 Nie omylnością / abo za bledem.  
 A co z przyczyny wieczney s stepuie /  
 Tego y sam Bog nie rad haniuie.

## Nagrobek.

**N**ewinna duszo / owaś ty już w niebie /  
 A iam tu zostal nieszczesny bez ciebie /  
 Na swey ciężki placz / ciężka žalosc swoje :  
 Nie chciał tego Bog / bych był głowe twoie  
 Ja pierwey záległ : bo ciebie stráciwszy /  
 Stráciłem wszytko / a nád mie troskliwszy  
 Już być nie może : stoga śmierci / to ty  
 Dmieś wgodzić / gdzie nawysze cnoty.

## Nagrobek.

**K**to mie w mym ciężkim strasunku ratuie ?  
 Moia tak łączna dusza sie nie czuie /  
 Aby poćieche iaka przyiac miała /  
 Wyiawszy kiedy prozna bedzie ciała /  
 Tam cie oglądać mam dobra nadzieie /  
 Szlachetny duchu / dla ktorego mdleie.  
 A cierpieć w sercu tak nieznośna rane /  
 Aż w ten czas plakać / gdy y żyć / przestane.

## Pieśń żalobna.

**K**o kiedy miał słusniejszy przyczynę plátania ?  
 Razem mi szczęście mego wszystkiego kochania  
 Zbawiło / duszę tylko przy mnie zostawiwszy /  
 Jbych wpad swoy czując tym był nieszczesliwszy.  
**S**nadzby lepiej / by teno nie czuć żalu swego /  
 Twarda skála gdzie stanąć szrod morza hucznego/  
 O ktorażby się wiecznie morskie rozbiłały  
 Flagi / y nieokrotne wiątry wderzały.  
**R**owney podobno rozum radzić może skądzie /  
 Ale iaká jest moia / nie zdola przygodzie.  
 Dziatkis mi cieszyć máia ? czy zóna cnotliwa ?  
 A dziateczki Bog pobiał / y matka nie żywa.  
**W**ieczny Boże / słusnie mi karzesz za mé złości /  
 Jednak nie tylko patrzasz na moje krewkości /  
 Lecz y miłosierdzie swe chćiey mieć na baczeniu /  
 Laska swoia miś twierdząc w moim p'trapieniu.

## Epithaphium.

**R**ozne náše stáranie /  
 Na wieczne Bożkie zdanie :  
 Co Bog rzekł / to tak będzie /  
 Człowiek tego nie zbedzie.  
 A cokolwiek czynimy /  
 A cokolwiek cierpimy /  
 Wszystko pochodzi z nieba /  
 W tym nam wárcpic nie trzeba.  
 Pierwszy dzień dał każdemu  
 A ostatni / a k swemu  
 Końcowi wszyscy idziem /  
 Skąd iuż na zad nie przydziem.

Ná swe Ksěgi, do Laskiego.

**P**salmy slylam / gdzie tego nabożnego slysz /  
A Gráski záš dla dobrych towarzyszow pišš.  
Sobotká pániom sluży: gráce odprávuie  
Szachámi / á wesole piesniami dáruie.  
Tobie / Laski / co wlasnie zawołanie twoie /  
Zacne zetmány dáie / y sirowe boie.



Cum gratia & Priuilegio S. R. M.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

BIBLIOTHECA  
VMIXIACELL.  
CRACOVENSIS

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through.



